



町花フィリソシンカ

# ちやたん

CHATAN No. 379



町木センダン



● 新しい北谷スタイル 建築フェア&工芸・特産品フェアinちやたん

11月22日(土)、23日(日)に北谷公園屋内運動場で、建築フェア&工芸・特産品フェアinちやたんが行われました。建築フェアでは北谷町内外の建物の設計図や各企業の持つ技術、将来の北谷町像などが展示され、工芸・特産品フェアでは、皆さんになじみ深い工芸品や特産品、また新たに生まれた特産品などが展示販売されており、訪れた人たちは、各ブースで色々見たり楽しんだりしていました。

Contents			
■ 2009年新年に語る	2~3	■ 地域フラッシュ	8~9
■ 長寿(後期高齢者)医療制度のお知らせ	4	■ 税務課からのお知らせ	10~11
■ 嘉手納飛行場騒音に対する要請書提出	5	■ 図書館だより	12
■ 健康だより	5	■ お知らせ	14~15
■ 伊礼原遺跡を語る(15)	6	■ 北谷町民新年会・ニライまつりの出店募集	裏表紙

2009. 1

2009年 明けましておめでとうございます

# 新年に語る

「牛の歩みも千里」といわれるがごとく  
確実な行政運営に努めます！



北谷町長  
野国 昌春

町民の皆様、新年あけましておめでとうございます。輝かしい2009年の新春を、健やかに迎えのことと心からお慶び申し上げます。

旧年中は、町政の様々な分野にわたりまして力強いご支援、ご協力を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、世界経済が減速し世界同時不況は当面続くとみられる中、我が国も景気回復は「足踏み」が続くとみられており、経済・雇用情勢などを含め、効果的な対応が強く求められております。

本県では、観光が好調を維持したものの、景気は総じて厳しい状況で推移した一年でありました。また、政治的には普天間の基地移設問題、米軍再編問題など、課題は抱えたままであり、県民の英知を集結し諸課題解決に取り組む必要があると考えます。

本町では昨年、フィッシュヤリーナ整備事業地内への企業誘

致、桑江伊平土地区画整理事業の着実な推進、本町東部地域の整備並びに教育・文化・福祉等の施設整備など、多くの成果をあげることができました。また、スポーツ・文化面において、町内の諸団体並びに子どもたちの活躍など明るい話題も数多くありました。

一方、米軍人等に絡む事件事故、嘉手納基地から発生する騒音問題等、基地被害に翻弄された一年でもありましたが、関係機関と連携して強力に取り組んでまいりました。

新年を迎え、本町では少子高齢化、地球的規模の環境問題、高度情報化などの社会情勢の変化に的確に対応し、すべての町民が不安なく、安心してくらす地域づくりを推進するため、健康・福祉・環境・教育・文化などの分野について力を入れて取り組み、子育て支援、男女共同参画社会の実現、地球温暖化防止対策等を推進します。

また、将来に向けて持続的に発展していくために必要な独自性のある事業を、厳しい財政状況の中、限りある財源を重点的かつ効果的に投入し、積極的に推進するとともに産

業の振興・企業誘致により雇用・就業の場の確保に努めてまいります。

北谷町が住みよいまちとして一層発展する年になるよう、丑年を迎え「牛の歩みも千里」（怠らずに努力をし続ければ成果がある）といわれるごとく、確実な行政運営に努めて

町民福祉の増進・町民生活の安定を  
図ることこそ議会に課せられた責務！



北谷町議会議長  
宮里 友常

町民の皆様、新年あけましておめでとうございます。

輝かしい二〇〇九年の新春を迎えるに当たり、町民の皆様には、健やかな新春をお迎えのことと心からお慶び申し上げます。町議会を代表し、謹んで新年の御挨拶を申し上げます。

昨年は、議会運営に対し、町民の皆様方の格段の御支援、御協力を賜りましたことに心から感謝を申し上げます。

また、昨年は、原油の高騰に伴う消費物価の値上がりをはじめ、米国のサブプライムローンに端を発した金融危機

参る所存でございますので、町民の皆様の一層のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

皆様にとりまして、本年がなお一層ご多幸とご健勝の年になりますよう祈念申し上げ、新年のご挨拶いたします。

は、世界的な経済悪化を招き、株価が暴落するなど、私たちの生活はもとより企業にとっても大変な年ではなかったかと思えます。

本年は、本町において西海岸地域の活性化に向けた「北谷町フィッシュヤリーナ整備事業における不動産の処分について」第二次公募の土地処分が予定されており、多くの町内企業の皆さんが応募し、観光並びに水産業の活性化に向けて、飛躍する年にしていただければと、祈願するものであります。

北谷町は、美浜タウンリゾート・アメリカカンピレッジの都市型観光リゾート地として、県内外から脚光を浴び、多くの若者等が集い、賑わいを呈しております。

キャンプ桑江返還跡地においては、桑江伊平まちづくり

マスタープランの提言を受け、地域活性化施策を着実に推進し、雇用の拡大を図るとともに、「豊かな森と水と歴史の北谷」の住環境整備に向けた土地区画整理事業が推進されており。

町政においては、先住地域の住環境の整備、砂辺地先の無願埋立地の土地利用基本計画の推進、米軍基地の環境圧力によって地域の活力の停滞している砂辺地域のまちづくり構想など数多くの課題を抱えており、「まちづくり」に向けて、更なる開発が求められております。また、「国の地方財政改革」による補助金の削減や地方交付税の削減に対応する町財政の健全化や少子高齢化社会への適切な対応にも全力を挙げて取り組まなければなりません。

議会においては、米軍基地所在自治体として基地から派生する事件、事故等も後を絶たず、昨年は十二回の基地対策特別委員会を開催し、抗議決議・意見書等採決し関係機関に厳重に対策を求めてきたところであり。しかし、嘉手納飛行場への外来機等の飛来が多く、基地機能の強化が強硬に進められている現状にあります。北谷町議会は、今後も基地機能の強化は断固として認めない立場で取り組んでまいります。

このように町政においては、まだまだ多くの課題を抱えており、町民福祉を増進し、町民生活の安定を図るための努力をすることは、町政にかかわる我々議会に課せられた責務であり、町財政の現状を認識しつつ、財源の確保と効率的な財政運営が求められている今日、「最小の経費で最大の効果」を上げるよう議会活動を推進するのが議員の努めと認識しております。

今年も県内の政治経済情勢の厳しさは依然として続くものと思われませんが、町議会としても議会の果たすべき役割と責任を自覚し、町民の皆様から与えられた信任と期待に添うべく、町民福祉の増進、教育文化、スポーツの振興、そして、住みよいまちづくりのため、行政と共に真剣に取り組んでいきたいと思っております。これからも町民の皆様が町議会への関心を深めていただき、温かい御支援、御指導を賜りますようお願い申し上げます。

本年も、町民、皆様のますの御健勝、御多幸を祈念いたしまして年頭の御挨拶といたします。

夢と希望をもつて  
未来に羽ばたく人材の育成を！



教育委員長  
玉那覇 清

新年あけましておめでとうございます。町民の皆様におかれましては、平成21年の初春を健やかに迎えのことと心からお慶び申し上げます。旧年中は、町教育行政に多大なご指導、ご協力を賜り感謝申し上げます。本年も皆様のご支援をよろしくお願いいたします。

文部科学省は平成19年教育三法の改正を行い、義務教育の目標設定、教育における責任所在の明確化などの新たな指針を示しました。「教育は国家百年の大計」と表されるように、教育の果たす役割は極めて大きく、より良い教育環境づくりは、私たちの大きな責務であり、真摯に取り組んでいきたいと思っております。

さて、2回目となった「全国学力・学習状況調査」において、本町の結果は、若干の改善はあるものの、なお一層の取り組みが必要と感じております。幼児児童生徒一人一人に確かな学力等の生きる力を育むことが重要視される中、平成21年度は、新学習指導要領の一部先行導入も行われま

す。新学習指導要領にも対応しつつ、今後とも、幼稚園や小中学校において、学校・家庭・地域が連携協力して、継続して「特色ある教育」、「特色ある学校づくり」を展開し、「知・徳・体」の調和のとれた幼児児童生徒の育成に、一層強力に取り組んでいきます。

ところで、昨年は、本町児童生徒の、珠算4年生以下団体全国1位、金管バンド、少年野球、少年サッカー、卓球、陸上、バスケットボール、テニス、ソフトボール等の文化面、スポーツ面における九州大会や全国大会等でのめざましい活躍がありました。本年も幼児児童生徒一人ひとりを大切に、個性を生かす教育の実践に努め、「豊かな心を持ち自ら学ぶ意欲に満ちた心身ともに健康な幼児児童生徒」を育んでいきます。

また、児童生徒の抱える健全育成上の様々な問題については、「北谷町青少年支援センター」においても関係機関と連携しながら相談・指導・支援を行い問題解決に努めてまいります。

社会教育においては、「ちやたんニライセンター」を活用し、町民の学習ニーズに対応した各種の教室、講座等の学習活動の機会を積極的に提供し、芸術文化活動の充実を図っていくとともに、埋蔵文化

財発掘調査を継続実施し、役場敷地内に文化財展示室を開設し、貴重な文化財の保存・継承・活用を推進いたします。本町では、「町民一人一学習・一スポーツ」を提唱・推進し、地区公民館等を活用した諸事業を展開してきたところであり。美浜区においては、美浜学習等共用施設の完成が待たれており、公民館活動の一層の活性化が図られるものと期待しております。これからは青少年の健全育成、女性連合会・青年連合会・子ども会等の活動支援や地域の文化活動の拠点としての地区公民館事業の充実並びに地域スポーツの拡充を図ってきたいと考えております。

一方、学校給食においては、「食育基本法」の制定、「学校給食法」の改正が行われ、毎日の「食」の大切さの認識を高めることや食の安全上の問題への対応が求められており、学校等と連携しつつ、「食育及び食の安全」に取り組んでいきます。

教育委員会においては、以上のことを踏まえ、学校・家庭・地域が相互連携を図り、次代を担う人材育成や町民の多様な学習ニーズに対応した、創造性に富む特色のある教育活動を推進していく所存であります。

輝かしい新年にあたり、町民の皆様のご多幸とご健勝を心から祈念申し上げます。年頭のご挨拶といたします。

## 長寿(後期高齢者)医療制度のお知らせ

平成21年4月から、原則どなたでも、  
後期高齢者医療の保険料のお支払い方法を  
『年金からのお支払い(特別徴収)』から『口座振替(普通徴収)』に  
変更できるようになります。

口座振替でのお支払いを希望される方は、北谷町役場 保健衛生課窓口でご申請ください。  
平成21年1月30日までに、申請していただくと、平成21年4月から『年金からのお  
支払い』が中止され、平成21年7月から『口座振替』によりお支払いいただけます。

※お支払いいただく保険料の金額は変わりません。

※これまで、①過去2年間、国民健康保険税(料)を滞りなく納めていた国保世帯主が、  
本人の口座から振替する場合や、②世帯主や配偶者が、被保険者本人(年金収入が180  
万円未満の方)に代わって口座振替でお支払いする場合に限って、口座振替へ変更するこ  
とができましたが、こうした制限がなくなりました。

### 口座振替の申請について

- 申請場所：北谷町役場 保健衛生課
- 申請に必要なもの：①申請人の印鑑(認印可) ②口座振替をする預金通帳  
③通帳印鑑 ④後期高齢者医療保険料額決定通知書(納付書)  
※④の納付書が見あたらない場合は、保険証を代わりにご持参ください。

※平成21年1月30日までに申請された方は、平成21年4月分から年金天引きが中止され  
ます。2月以降に申請した場合は、平成21年6月分以降から年金天引きが中止されます。

### ご確認ください

1. 平成20年4月2日以降に長寿(後期高齢者)医療制度に加入された方等についても、  
平成21年4月から年金からのお支払いとなる場合があります。  
口座振替を希望される場合は、事前に手続きをすることができます。
2. 所得税及び住民税の社会保険料控除は、口座振替により支払った方に適用されます。  
控除を適用する対象者によっては世帯全体の所得税や住民税が減額となる場合があります。

お問い合わせ 北谷町役場 保健衛生課 TEL936-1234(内245)

## 国保からのお知らせ

(注)国保加入者全員が65歳から74歳の世帯で、世帯主の『年金からの国民健康保険税のお支払い』に  
ついて、『口座振替でのお支払い』を希望される方は、北谷町役場保健衛生課窓口でご申請ください。

平成21年1月30日までに申請していただくと、平成21年4月から『年金からのお支払い』が中止さ  
れ、平成21年7月から『口座振替』によりお支払い頂けます。

### 口座振替の申請について

- 申請場所：北谷町役場 保健衛生課
- 申請に必要なもの：①健康保険証 ②預金通帳 ③通帳印

※平成21年1月30日までに申請された方は、平成21年4月分から年金天引きが中  
止されます。2月以降に申請した場合は、平成21年6月分以降から年金天引き  
が中止されます。

お問い合わせ 北谷町役場 保健衛生課 TEL936-1234(内245)

# 嘉手納飛行場における航空機騒音の軽減について 米軍、沖縄防衛局、外務省沖縄事務所にて要請書を提出

野国昌春町長は12月3日(水)の午前に、嘉手納基地第18航空団司令官 ブレット・T・ウィリアムズ准将、沖縄防衛局 真部朗局長、外務省沖縄事務所 今井正特命全権大使に次々と訪問した。その際、同飛行場の滑走路延長線直下にある砂辺地域などの航空機騒音の軽減について、住宅地上空での旋回の禁止、ファイナルアプローチ前のベースレグ(※)を海上で実施すること、航空機騒音規制措置を遵守することを要請しました。

また、沖縄防衛局に対しては、北谷町内の住宅防音工事の助成について、制度拡充も要望しました。

北谷町はこれからも住民の基地負担の軽減を図るため、米軍、沖縄防衛局、外務省にねばり強く要請していきます。

(※)ベースレグとは・・・着陸する航空機の流れや機体姿勢を整えるために、滑走路周辺に設定された飛行経路のうち、滑走路への着陸の為に、90度曲がった経路のこと。



▲ 第18航空団にて



▲ 沖縄防衛局にて



▲ 外務省沖縄事務所にて

## ◆健康だより◆

北谷町保健相談センター TEL 936-4336

### がんばっている男性のための

**北谷町民30代～50代  
男性参加者募集！！**



## ココロとからだ

を元気にする講座

### ☆講座内容

回数	日時	内容	講師
1	1月29日(木) 午後7時～8時30分	＜運動に関する講話と実技＞ 体力チェックと 自宅でできるプチ筋トレ	琉球大学健康づくり 支援プロジェクト Lib 運動指導士 カミヤ ヨシヒト 神谷 義人
2	2月5日(木) 午後7時～8時30分	＜講話＞ 「人生の楽しみ方」 ～ストレスためていませんか～	沖縄リハビリテーション病院 理事長・院長(精神科医) ミヤザト コウイチ 宮里 好一
3	2月12日(木) 午後7時～8時30分	＜料理実習＞ 男性でも簡単にできる料理 (スタミナ・ヘルシー)	北谷町保健相談センター 管理栄養士 オオシロ アサノ 大城 朝乃
4	2月19日(木) 午後7時～8時30分	＜講話と実技＞ 目指せ、割れた腹筋！ ～インナーマッスルを鍛えよう～	琉球ゴールデンキングス ストレングス& コンディショニングコーチ オオシロ ヒデトシ 大城 英稔

●会場：保健相談センター2F 北谷町桑江731番地

バス停「北谷郵便局前」から徒歩3分 謝苺保育所となり

●定員：20名(応募者多数の場合は抽選)

●申し込み方法：FAXまたはE-mailにて、氏名・住所・連絡先をお知らせください。

●参加費：400円

※2回以上参加可能で、主治医から運動制限されていない方が対象です。

●申込期間：1月6日(火)～1月23日(金)まで

**お問い合わせ 北谷町保健相談センター TEL:936-4336**

**FAX:936-4440 E-mail:kuba.mayumi@chafan.jp 担当:久場・大城 まで**

## 伊礼原遺跡(いれいはるいせき)が語るもの(15)＝古代人の造形美＝

伊礼原遺跡からは細かい文様を施した土器が多数出土しています。

右の写真は約3500年前の面縄東洞式土器で、ルーツは奄美大島と言われています。高さ16.5cm、直径16cmと深鉢の中でも小振りなのですが、口縁部には手の込んだ、縄をねじったような美しい文様が張り巡らされています。

面縄東洞式土器の文様はある一定のパターンで、緻密に計算されて作られているようです。その頃の流行なのでしょう、竹などの筒状になった木を縦に割り、粘土に押したり引いたりする技法で、籠を編んだようなデザインに仕上げられたものが多く出土しています。

伊礼原に住む古代人の造形美が感じとれる出土品です。



上写真 面縄洞式土器  
右上写真 土器の口縁部  
右写真 面縄東洞式の破片(口縁部分)



## 第24回北谷町民トリムマラソン参加者募集!

期日：平成21年1月18日(日) 午前9時受付、午前10時スタート

会場：北谷公園屋内運動場(スタート・ゴール)、北谷公園、安良波公園

参加対象者：町内在住で幼児以上の健康な方

(小学生以下は保護者の承諾、幼稚園児以下は保護者同伴を条件とする)

参加費：無料

コース：

コースの名称及び距離	スタート時間、制限時間
ファミリーコース 2Km	スタート10:20 制限時間40分
アラハコース 4Km	スタート10:20 制限時間60分
アラハロングコース 8Km	スタート10:00 制限時間90分

申込方法

第24回北谷町民トリムマラソン参加申込書に代表者の氏名・年齢・住所・連絡先及び参加者の氏名・希望コース・生年月日・申告時間記入のうえ、北谷町教育委員会 社会教育課社会体育係窓口で直接申し込むか、FAX(936-3491)での申込となります。

※電話での申込は受付できません。

※FAXで申込を行った場合には、確認の電話もお願いします。

受付期間：平成21年1月9日(金)まで。

(12月27日～1月4日は参加受付を行っていません。)

参加者には完走証と記念タオル、温かいぜんざいもあります。

家族みんなでの参加をお待ちしています。

お問い合わせ 北谷町教育委員会 社会教育課 社会教育係

TEL 982-7707 FAX 936-3491



## 平成21年度 新入学児童・生徒 受付(オリエンテーション)日程表

学校名	期日	時間		場所
北谷小学校	平成21年 2月13日(金)	受付	午後2時～2時20分	北谷小学校1階図書館前廊下
		説明会(オリエンテーション)	午後2時20分～3時40分	1学年広場
北玉小学校	平成21年 2月16日(月)	受付	午後3時～3時30分	北玉小学校1階
		説明会(オリエンテーション)	午後3時30分～4時30分	1学年多目的広場
浜川小学校	平成21年 2月13日(金)	受付	午後2時30分～3時	浜川小学校多目的ホール入口
		説明会(オリエンテーション)	午後3時～4時10分	浜川小学校多目的ホール
北谷第二 小学校	平成21年 2月16日(月)	受付	午後3時～3時30分	北谷第二小学校体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後3時30分～4時30分	
北谷中学校	平成21年 2月12日(木)	受付	午後2時45分～3時10分	北谷中学校体育館
		説明会(オリエンテーション)	午後3時10分～4時00分	
桑江中学校	平成21年 2月12日(木)	受付	午後2時～2時30分	桑江中学校体育館入口
		説明会(オリエンテーション)	午後2時30分～3時30分	桑江中学校体育館

※当日は、小学校は保護者のみ、中学校は保護者とお子さん同伴で参加をお願いします。  
 ※車でのお来場はご遠慮ください。

● お問い合わせ 北谷町教育委員会 学校教育課 電話 982-7705

## 固定資産税の償却資産について

### 償却資産の申請は2/2(月)までにお忘れなく!



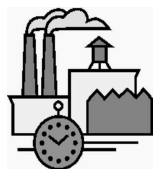




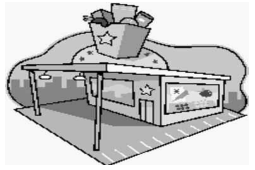
平成20年度の税制改正で、「減価償却資産の耐用年数等に関する省令」が改正され、機械及び装置を中心に、資産区分の見直し、耐用年数の変更が行われました。

平成21年度分の償却資産(固定資産税)から、改正後の耐用年数を用いてご申告下さい。

(例) 厨房設備・・・9年→8年 自動車製造設備・・・10年→9年

デジタル印刷システム設備・・・10年→4年 クリーニング設備・・・7年→13年 など

詳しくは、下記お問い合わせ先までご連絡下さい。

<b>飲食店</b> 	<b>理容業・美容業</b> 	<b>工場</b> 	<b>医療・歯科医療</b> 
接客用用具、備品、厨房設備、テレビ、カラオケセット、自動販売機など	理・美容椅子、洗面設備、タオル蒸器など	看板、各種製造設備、受変電設備、構内塗装、ポール盤など	各種医療用具(ベッド、手術台、X線装置等)、各種キャビネットなど
<b>ホテル・旅館</b> 	<b>ガソリンスタンド</b> 	<b>建設業</b> 	<b>小売店</b> 
客室設備、洗濯器具、製氷器、ボイラーなど	オイルチェンジャー、洗車機、ガソリン計量器、照明用具など	ブルドーザー、ポンプ、ポータブル発電機、パワーショベルなど	商品陳列ケース、陳列棚、自動販売機、冷蔵庫など

お問い合わせ先 北谷町 税務課 資産税係 TEL 936-1234(内193)

## 消防駅伝inニライ2008

11月15日(土)にニライ消防本部で、「秋の火災予防週間」の一環、消防職員や消防団員の体力錬成を図るため、駅伝大会が開催されました。

ニライ消防本部を中心とした全長11Kmのコースで行われ、17チームが参加し、日頃のトレーニングの成果を発揮しました。

その結果、優勝したのは浦添牧港出張所(第三警備)チームが37分40秒で優勝し、町内のチームもニライ北谷署が37分55秒で2位、ニライ北谷分団が13位など健闘しました。



順位	チーム名	合計タイム
1	浦添牧港出張所(第三警備)	37分40秒
2	ニライ北谷署	37分55秒
3	中北消防本部(第二警備)	39分09秒
4	ニライ読谷署	37分11秒
5	浦添牧港出張所(第一警備+α)	39分59秒
6	真志喜出張所	40分09秒
7	中北消防本部(第三警備)	40分17秒
8	宜野湾市消防署	40分21秒
9	ROOKIES	40分43秒
10	ニライ日勤	40分54秒
11	ニライ嘉手納分団	42分45秒
12	キャンプキンザー	42分57秒
13	ニライ嘉手納署イケメン	43分08秒
13	ニライ北谷分団	43分08秒
15	我如古出張所	43分28秒
16	沖縄市消防団	48分36秒
17	電磁波クラブ	51分36秒

## ママさんバレー・北谷ラッキーズ 沖縄県予選大会で優勝

11月8日(土)・9日(日)に開催された第4回LAWSON CUP 沖縄県予選大会で、北谷ラッキーズが優勝し、来年3月に兵庫県で開催される全国大会に出場することになりました。

11月18日(火)に北谷町役場にて報告し、「今大会は、今まで以上に皆の気迫や集中力があり一戦一戦を大事に闘った結果が優勝につながりとても嬉しく思います!全国大会でもチーム一丸となり一つでも多く勝ち進んでいきたいです。」と語ってくれました。



## 第1回食育まつり

11月15日(土)に北谷中学校体育館で、社団法人ひだまりの里地域支援ネットが主催する「第1回食育まつり」が行われました。ひだまり保育園の園児達の踊り、地域の人達によるダンスやパフォーマンス等があり、お昼にはみんなで一緒にひだまり保育園の職員やボランティアの皆さん、中学生達で作ったごはんを食べました。



## ～郷愁とロマンへのいざない～

11月1日(土)桑江区公民館の人気講座「歌碑めぐり」が実施されました。(講師:前原信喜氏 壺屋焼物博物館館長)  
出発に先立ち、桑江区体育館前にある「丘の一本松」の碑の説明を受け移動学習のスタートです。

今回は中部東海岸側、勝連半島から平安座・宮城・伊計の島々を巡りながら、琉歌やその作られた時代背景も併せて学びました。  
講義の間にはミニライブ、前原さんの奏でる歌サンシンに皆さんウツトリです。  
また、浜千鳥の歌碑の前では踊りを得意とする受講生の方々がすばらしい舞を披露、拍手喝采でした。  
それにしても、沖縄の先人たちの情緒の豊かさにはほんとうに感動です。



も多くの歌が詠まれているのには驚きでした。沖縄本島だけでもまだまだ沢山の歌碑があるそうです。全部周ってみたい・継続して欲しいという声がかれました。帰る頃には歌人のように心豊かになっていったのは、きっと皆さん同じだったと思います。

桑江区広報通信員 中村 晴恵



## 北谷小学校がソロバンで 4年生以下の部日本一

▶ 前列右から  
知念勇磨くん  
知念優里奈さん  
與儀羽真くん



11月27日(木)に北谷町教育委員会にて、10月19日に開催された全日本通信珠算大会において、北谷小学校が4年生以下の部で団体全国1位となったことを伝えるため、教育長を表敬しました。

表敬を行った、知念勇磨くん(4年生：個人6位)、知念優里奈さん(2年生：個人22位)、與儀羽真くん(3年生：個人59位)は教育長からの問いかけに、「団体1位になった事を知らされたときは嬉しくて泣いてしまった。」「毎日5時間の練習をしたけど、みんなと練習できるのが楽しい。」と答え、その中で、知念勇磨くんは「来年は個人の部でも優勝したい。」と答えてくれました。来年もぜひ優勝を目指して頑張ってください。

## 平成20年度桑江区敬老会

11月16日(日)平成20年度桑江区自治会主催の敬老会が賑やかに開催されました。

桑江区にはかじまやーを迎えられた方を含め、75歳以上の方が189名お住まいです。

桑江区だけでもこのように多くの先輩方が元気にお過ごしなのは嬉しい事です。当日の敬老会には多くの区民の方々が参加・協力しました。



幕開けの古典に始まり、琴・琉舞・日舞・民謡・こどもエイサーなど芸達者な方が大勢いらっしゃるのにも驚きです。

また、公民館講座を終了してサークルを結成したばかりの「ハワイアンフラダンス」のメンバーも出演、優雅な舞を披露していただきました。

この日ばかりは子どもから年配の方々まで一同に会し、和やかな時間を過ごしました。



桑江区広報通信員 中村 晴恵

## 仲栄真さんが文部科学大臣表彰受賞



11月28日(金)に体育指導委員功労者表彰にて、北谷町体育指導委員の仲栄真盛一さんが33年間の体育指導委員としての活動が認められ、文部科学大臣表彰を受けました。

12月1日(月)に北谷町教育委員会にて比嘉秀雄教育長に報告し、「この受賞は自分一人のものではなく、地域や応援してくれた皆さんのおかげで受賞できました。これからも町民一人1スポーツを目標に生涯スポーツ活動に励みます。」と語ってくれました。

仲栄真さん受賞おめでとうございます。

## 宮城海岸で人命救助活動を行 った3名に感謝状贈呈



▲ 前列左2番目から北川翼さん、櫻井将智さん、森本理香さん  
ニライ消防北谷署で11月17日(月)に、9月27日(土)に宮城海岸沖合いでダイバー1名を救助した森本理香さん、櫻井将智さん、北川翼さんに対してニライ消防本部から感謝状が贈られました。

森本さんら3名は台風15号の余波による悪天候の中、サーフボードや救助用フロートを使用し、協力して迅速、的確な判断によって尊い人命を救助したことにより表彰されました。

ニライ消防の喜世川淳消防長は「西海岸に面している三町村では沖縄県の他の地域と比べても水難事故が非常に多い。これからも、皆さんの力をお借りして、一人でも多くの水難者を救助したい。」と3名への感謝を述べました。



# 平成20年度町・県民税の主な改定について

## 1. 寄附金税制が変わりました！

控除対象となる寄附金の範囲が広がり、また、寄附金の5,000円を超える部分について一定の額まで控除できるようになりました。

特に、都道府県・市区町村へ寄附(ふるさと納税)を行った場合は、5,000円を超える部分について、一定限度まで所得税と合わせて全額控除されます。

**申告  
が必要です！**

### ◆控除の対象となる寄附金

- ① 都道府県・市区町村に対する寄附金(=ふるさと納税)
- ② 沖縄県共同募金会・日本赤十字社沖縄県支部に対する寄附金
- ③ 沖縄県や北谷町が条例で指定した団体に対する寄附金

北谷町が条例で指定した団体  
・・・社会福祉法人  
北谷町社会福祉協議会

### ◆申告

寄附金税額控除を受けるためには、毎年3月15日(平成20年分の所得にかかる控除については、平成21年3月16日)までに沖縄税務署または北谷町役場税務課へ所得税の確定申告を行っていただく必要があります。その際、寄附先などから貰った領収書等を申告書に添付することが必要ですので、ご注意ください。

**申告期限  
平成21年  
3月16日  
まで**

### ◆控除額

寄附金5,000円を超える部分について一定の限度まで控除できるようになりました。

所得税からの控除額		
(寄附金－5,000円)×所得税の税率(※)(※)所得税の税率は年収によって異なります。(5～40%)		
町・県民税からの控除額		
～寄附先により控除額が異なります～		
都道府県・市区町村に寄附した場合 (AとBの合計) <b>A</b> 寄附金－5,000円×10% + <b>B</b> 寄附金－5,000円× (90%－所得税の税率) ※町・県民税の所得割の1割が限度 です。	沖縄県共同募金会・日本赤十字社沖 縄県支部に対する寄附金の場合 寄附金－5,000円×10%	沖縄県や北谷町が条例で指定した団 体に対する寄附金 ●沖縄県が条例で指定した団体 寄附金－5,000円×4% ●北谷町が条例で指定した団体 寄附金－5,000円×6%

### ◆モデルケース

給与収入700万円で配偶者と子ども2人を扶養している人が4万円を北谷町に寄附した場合

- ① 寄附金4万円のうち、5,000円を引いた残り3万5,000円が控除対象額となります。
- ② 所得税で3万5,000円×10%(所得税の税率)=3,500円の税額が軽減されます。
- ③ 町県民税で3万1,500円の税額が軽減されます。
- ④ ②と③で合わせて3万5,000円の税額が軽減されることとなります。

寄附金 4万円	
控除対象外の 5,000円	控除対象額 3万5,000円
所得税の 税額控除 3,500円	町県民税の税額控除 3万1,500円
(A) 町・県民税の基本控除額 35,000円×10%=3,500円 (B) 町・県民税の特別控除額 35,000円×(90%－10%)=28,000円 (A)+(B)=31,500円	

## 2. 年金から町・県民税が天引きされます。 (平成21年10月から)

今まで納付書や口座振替でお支払いして頂きました公的年金にかかる町・県民税が老齢基礎年金等(平成21年10月支給分)から特別徴収(天引き)されるようになります。

今後の高齢化社会の進展にともない、公的年金を受給する高齢者が増加することが予想されます。そこで、高齢者の納税の便宜を図るとともに、市町村における徴収の効率化を図る観点から老齢基礎年金等からの特別徴収(天引き)制度が導入されることになりました。

### ◆対象となる方

4月1日において老齢基礎年金の支払いを受けている65歳以上の方

### ◆対象とならない方

- 老齢基礎年金等の給付の年額が18万円未満である方
- 受け取っている年金が障害年金、遺族年金のみの方
- 介護保険料が年金から特別徴収(天引き)されていない方
- 特別徴収の対象年金から所得税、介護保険料、後期高齢者医療保険料または国民健康保険税を控除した後の額が町・県民税の年税額より少ない方

### ◆対象となる年金

老齢基礎年金などの老齢または退職のために支給される年金です。

※障害年金や遺族年金、個人年金は対象外です。

### ◆天引きされる税額

公的年金等にかかる町・県民税額です。(平成21年6月20日までに役場税務課から通知いたします。)

※給与所得や不動産所得にかかる町・県民税は、当分の間年金から天引きせず、納付書や口座振替で納めていただきます。

### ◆実施時期 平成21年10月支給分から実施します。

Q&A		
Q 天引きではなく、これまでどおり納付書で納付することはできますか？	Q 個人年金からも天引きされますか？	Q 天引きされる税額はいつわかりますか？
A 納付書ではなく、特別徴収(天引き)となります。地方税法により「公的年金所得にかかる個人住民税(町・県民税)については、年金からの特別徴収の方法により徴収する。」とされております。	A 個人年金からの特別徴収はありません。特別徴収される年金は社会保険庁などが支給する老齢基礎年金や退職年金です。	A 6月20日までに北谷町役場税務課から通知いたします。

## 自宅で便利に確定申告！

### e-Taxを利用すると所得税が5,000円控除されます。

インターネットで税務申告ができる「国税電子申告・納税システム(e-Tax)」を平成20年分所得税の確定申告で利用すると、所得税が5,000円控除される優遇措置を受けることができます。(平成19年分に本控除の適用を受けた方は受けられません。)

e-Taxを利用するためには、

1. インターネットを利用できるパソコン
  2. ICカードリーダーライター(市販で3,000円程度)
  3. 役場住民課で住民基本台帳カードによる電子認証の取得
- が必要になります。  
※住基カードの取得はお早めに。



### ●住民基本台帳カードによる電子認証取得までの流れ

- ① 「住民基本台帳カード(手数料無料)」の交付申請書を住民課に提出する。
- ② 申請から約2週間後にカードを受け取る。
- ③ カード受け取りの際に、「電子証明」を取得するための電子証明書交付申請書を住民課に提出する。
- ④ 申請から約30分後に「住民基本台帳カード(電子認証[手数料500円]を含む。)」を受け取る。

※来庁の際は印鑑、身分証(運転免許証、被保険者証、その他)を持参してください。

※顔写真入りの住民基本台帳カードを希望する場合は、パスポート用の顔写真(横3.5cm×縦4.5cm)が必要です。

お問い合わせは 住民課936-1234(内線213、214)または税務課(内線191)まで  
e-Taxの利用については <http://www.e-tax.nta.go.jp> へアクセスを!



# 図書館だより

北谷町立図書館

TEL 936-3542

FAX 936-4567

## 謹賀新年

あけましておめでとうございます。今年もより多くの皆様のご利用をお待ち申し上げます。

—北谷町立図書館職員一同—

新刊案内

### 一般向け

- ★「彼岸花」 (宇江佐 真理 著)
- ★「どこから行っても遠い町」 (川上 弘美 著)
- ★「草祭」 (恒川 光太郎 著)
- ★「寒椿ゆれる」 (近藤 史恵 著)
- ★「語前語後」 (安野 光雅 著)
- ★「かならず成功する  
読み聞かせの本」 (赤木 かん子 著)
- ★「そうだったのか!  
ニュース世界地図2009」 (池上 彰 著)

### 郷土関係

- ★「沖縄『復帰の日』」 (神山 長蔵 編)
- ★「松三の島  
～いくさ世やならんどう～」 (ちねん ちえこ 著)
- ★「おきなわ軽便鉄道マップ」 (おきなわ散策はんじゃ会 編)

### 児童向け

- ★「トランプおじさんと  
ペロンジのなぞ」 (たかどの ほうこ 作)
- ★「三つ穴山へ、秘密の探検」 (パール・オーロフ・エンクイスト 作)
- ★「わすれられたもり」 (ローレンス・アンホルト 作・絵)
- ★「グラフィアロのおじょうちゃん」 (アクセル・シェフラー 絵)
- ★「ジュリア・ドナルドソン 文」
- ★「十二支のはやくちことばえほん」 (高島 純 著)

<大型絵本>

- ★「ふしぎなキャンディーやさん」 (みやにし たつや 作・絵)

### ご寄贈

ありがとうございました

- ★「那覇大綱挽二十周年記念誌」
- ★「琉球城紀行  
～城から見る沖縄の文化」
- ★「沖縄県統計年鑑 平成20年版」

### 中高校生向け

- ★「コンビニのしかけ」 (坂口 美佳子 著)
- ★「ノーと私」 (デルフィーヌ・ドゥ・ヴィガン 著)
- ★「少年少女のための『江戸しぐさ』」 (越川 禮子・林田 明大 著)

### 視聴覚資料

【DVD】

- ★「裁判員制度  
～もしもあなたが選ばれたら～」
  - ★「村制百周年記念事業  
恩納ナビ物語『天の歌・愛の歌』」
  - ★「風が吹くとき  
～遠い日のロミオとジュリエット」 (北谷町子ども劇団NIRA I)
- <中高校生向け>
- ★「ぼくらの裁判員物語」

## ～お楽しみ企画～ にんぎょうげき

人形劇団「クラルテ」

日時:1月31日(土)午後2時～3時

場所:ちゃたんニライセンター 地下一階(講座室)

演目・ぞうくんのさんぽ・ホしのおばあさん

みんなあそびにきてね!

贈呈 『大人のための読み語り』の収益金を  
「北谷町母子寡婦福祉会」へ寄付



### 1月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
				①	②	③
4	⑤	6	7	8	9	10
11	⑫	⑬	14	15	16	17
18	⑱	20	21	⑳	23	24
25	⑳	27	28	29	30	31

○印はお休みです

11月の利用状況  
(開館日数 23日)

登録者数	84 人
利用者数	3,281 人
貸出冊数	14,201 冊

### ● お話し会案内(場所:おはなしのへや)

- 1月10日(土) 午前11時から  
(図書館ボランティア ナルカ)
- 1月17日(土) 午前11時から  
(職員よるおはなし会)
- 1月24日(土) 午前11時から  
(図書館ボランティア ナルカ)

※毎週  
12月1日～3月  
31日  
資料整理  
振替人  
成日  
替人  
整閉  
理館日  
日休  
日休

1(木)	元日
2(金)	
3(土)	
4(日)	
5(月)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 大正琴教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
6(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
7(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～ 折り紙教室14:00～
8(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(A)13:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
9(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
10(土)	
11(日)	
12(月)	<b>成人の日</b> ゲートボール審判講習会8:30～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
13(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
14(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
15(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
16(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
17(土)	
18(日)	
19(月)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ 大正琴教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
20(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
21(水)	グラウンドゴルフ講習会9:00～ レク指導者講習会10:00～ 写真サークル10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～ 折り紙教室14:00～
22(木)	書道教室10:00～ フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 社交ダンスサークル14:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
23(金)	健康体操教室9:30～ 琉舞教室14:00～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
24(土)	
25(日)	
26(月)	ゲートボール審判講習会8:30～ 歌声教室10:00～ カラオケサークル(B)13:00～ 手芸教室14:00～ ギターサークル19:00～
27(火)	健康体操教室9:30～ 社交ダンス部カラオケ13:00～ 古典音楽教室14:00～
28(水)	レク指導者講習会10:00～ 箏曲教室14:00～ 民謡教室14:00～
29(木)	フラダンスサークル10:00～ カラオケサークル(フラ)13:00～ 老連囲碁クラブ14:00～ ギターサークル19:00～
30(金)	健康体操教室9:30～ 老連女性委員の集い14:00～ 民謡愛好会20:00～
31(土)	

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流がもてるように各種教室・サークルなどを行っています。

●お問い合わせ Tel 936-3521

## 沖縄税務署からのお知らせ



沖縄商工会議所ホール  
沖縄市中央4-15-20

平成20年分所得税等の確定申告会場は

「沖縄商工会議所ホール」です！

開設期間：平成21年2月2日～3月16日(土・日・祝日を除く)

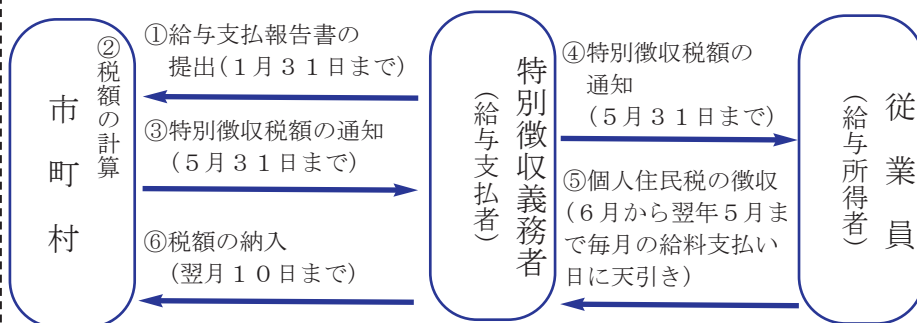
お問い合わせ 沖縄税務署 098-938-0031

### 従業員の個人住民税の特別徴収を実施していない事業主の方へ 給与支払者は、法律により原則としてすべて特別徴収義務者 —個人住民税の特別徴収実施のご案内—

「従業員の所得税は給与から源泉徴収しているけど、個人住民税は天引きしていない」ということはありませんか？

■個人住民税の特別徴収とは、給与支払者が、毎月、従業員に支払う給料から住民税(町・県民税)を徴収(天引き)し、町へ納入していただく制度です。

■地方税法第321条の4及び市町村の条例の規定により、給与支払者は、原則としてすべて特別徴収義務者として個人住民税を特別徴収していただくことになっています。



### 個人住民税の特別徴収の手続き

毎年1月31日までに提出することになっている給与支払い報告書(総括表)の右下の「前年度分の特別徴収義務者指定番号」の欄に朱書きで「特別徴収希望」と記載のうえ、各市町村の住民税担当部署へご提出下さい。5月中に各市町村から特別徴収の通知があります。

また、年度途中から特別徴収を開始する場合には、市町村から書類を取り寄せ、必要事項を記載のうえ、各市町村の住民税担当部署へご提出下さい。(詳しくは北谷町役場税務課窓口までご連絡下さい)

お問い合わせ先 北谷町役場税務課 Tel 936-1234(内191)

## 相談

### 人権・行政 無料法律相談

今月は**15日(木)**です。

毎月第3木曜日  
10時～12時、13時～16時  
北谷町役場 1階  
レセプションホール

※相談は無料、秘密は守られます。

## 催し

### 平成21年 福祉関係者新春の集い

日時：平成21年1月22日(木)  
18:30～20:30  
場所：ちやたんニライセンター  
カナイホール  
会費：1,000円

**町民の皆さんの参加  
お待ちしております。**

●お問い合わせ  
北谷町社会福祉協議会  
TEL 936-2940

## 統計

### 製造事業所の皆様へ 統計調査へご協力下さい

平成20年工業統計調査を12月31日現在で行います。調査の実施にあたっては、本年12月から来年1月にかけて調査員がお伺いします。調査票に記入していただいた内容については、統計法に基づき秘密が厳守されますので、正確な記入をお願いします。

●お問い合わせ  
北谷町 企画財政課 広報係  
TEL 936-1234 内161

## 募集

### 那覇空港に関する 意見募集

那覇空港の構想段階P Iパンフレットの内容について、皆様からの意見を広く募集しています。

○問い合わせ先  
沖縄総合事務局開発建設部  
那覇空港プロジェクト室  
(098-866-1907)  
○ホームページ  
<http://www.dc.ogb.go.jp/Kyoku/information/nahakuukou/index.htm>

## 税

### 1月は町・県民税の第4期の納期です！

1月になりました。1月は町・県民税の第4期の納期です。町・県民税は、1月1日現在の住所がある市町村において、前年中(1月1日～12月31日まで)の所得に対して課される税金です。したがって、現在は所得がなくても、前年中に所得があった場合は、町・県民税が課税されることとなります。

ところで、固定資産税の第1期～第3期、軽自動車税、町県民税の第1期～第3期の納期限が過ぎましたが、納め忘れはございませんか？

**納め忘れの場合は、お持ちの納付書ではなく「新たに発行した納付書」で納めていただく必要がありますので、税務課窓口までお越しいただくか、ご連絡をお願いします**(お持ちの納付書は納期限が過ぎているため、金融機関で受け付けることが出来ません。)

税務課では、納税についての相談をお受けしています。どうしても本来納めるべき納期にあわせて納付できない特別な事情等がある方は、税務課納税係までご連絡をお願いします。

何の連絡もない場合には、督促や催告を行い、最終的に差押え等の滞納処分を行うこともありますので、早めの相談をお願いします。

※ 町・県民税第4期の納期限は2月2日(月)です。

#### ●お問い合わせ

北谷町 税務課 TEL 098-936-1234 内195,196

## 福祉

### 出産育児一時金改定(産科医療補償制度に対応) のお知らせ

平成21年1月からお産で国の基準を満たした重度の脳性麻痺となった赤ちゃんを対象に、産科医療補償制度が始まります。その保険費用負担に応じて、出産育児一時金の支給額が次のように変わります。

- \*産科医療補償制度に加入している医療機関等でお産をした場合  
38万円
- \*産科医療補償制度に加入していない医療機関等でお産をした場合  
35万円

※適用されるのは平成21年1月1日以降のお産の場合からで、それ以前のお産は35万円の支給となります。

※産科医療補償制度は医療機関等が加入します。加入の照会は医療機関等に問い合わせるか、次のホームページアドレスを参照下さい。

(財)日本医療機能評価機構 <http://jcqhc.or.jp/>

産科医療補償制度についての問い合わせ

電話 03-5800-2231 受付：午前9時～午後5時(土日祝除く)

## 催し

### 2009年名刺交換会

新春を迎えるにあたり、町三役等と企業・事業者が一堂に会して、新年の挨拶及び交流する場として名刺交換会を開催します。

- 1 日時：2009年1月5日(月) 13:30～14:30
- 2 場所：北谷町役場レセプションホール
- 3 対象：企業・事業者(町内外不問)

※町長、副町長、教育長、三部長、会計長及び教育次長が対応いたします。  
※会費・飲食等なし。  
交換会は名刺交換のみです。



#### ●お問い合わせ

総務部町長室 936-1234 (内171)

# お知らせ

●平成21年 北谷町成人式  
 日 時：平成21年1月11日(日) 式典 午後2時 祝賀会 午後3時  
 場 所：ちやたんニライセンター カナイホール  
 お問い合わせ 北谷町教育委員会 社会教育課 TEL 936-3490(内334)

- 11月13日  
北谷クレーン 比嘉 永一 様  
寄附として  
5,000円(町社協へ)
  - 11月20日  
森山 朝信 様  
寄付として  
5,000円(町社協へ)
  - 11月21日  
奥松 文子 様  
寄附として  
10,000円(町社協へ)
  - 11月21日  
座喜味 忠正 様  
寄附として  
10,000円(町社協へ)
  - 11月25日  
北谷町民踊みやび会  
会長 沢岨 光子 様  
北谷町更正保護女性会へ寄附として  
7,000円(町社協へ)
- ご芳志ありがとうございました

**住宅** ~新築住宅を供給する事業者、取得(新築、購入)する皆様へ~  
**住まいを守る「住宅瑕疵担保履行法」スタート!**

平成21年10月1日以降に引き渡す新築住宅には、瑕疵担保責任の履行のため、事業者には保険加入か保証金の供託が義務付けられます。住宅を新築、購入される際は、その住宅がきちんと保険や供託の措置をとられているか忘れずに確認しましょう。特に保険は、工事中の現場確認があるため、着工前の申し込みが必要になりますので、事業者は工事の遅れや売れ残り等も含め、引き渡し時期を考慮して保険加入の準備をお願いします。

保険法人	沖縄代理店等
(財)住宅保障機構	(財)沖縄県建設技術センター (建築部指導班) TEL: 893-5611
(株)住宅あんしん保証	(株)新洋 (住宅あんしん担当) TEL: 878-9442、939-0055
ハウスプラス住宅保証(株)	パナソニック電工リビング沖縄(株) TEL: 878-6363
(株)日本住宅保証検査機構	日本住宅保証検査機構 沖縄営業所 TEL: 898-5618
(株)ハウスジーマン	(株)ハウスジーマン沖縄センター TEL: 890-7000

●お問い合わせ 都市建設課 計画係 TEL 936-1234(内295)

ニライ消防本部  
**救急出動状況**  
 平成20年11月

	北谷	嘉手納	読谷
火災	0	0	2
自然災害	0	0	0
水難	0	2	1
交通	16	12	5
労災	1	1	1
運動競技	3	0	0
一般負傷	11	13	10
加害	2	1	2
自損行為	1	1	1
急病	67	55	60
その他	2	3	0
転院	5	3	11
月件数	108	91	96
署累計	1107	944	1020

■救急・火災時は  
TEL 119  
 ■消防に関するお問い合わせ  
TEL 936-3721 FAX936-9076

**催し** 情報通信産業『フォーラム』 & 『合同企業説明会』

●日時  
 「フォーラム」平成21年1月23日(金) 13:30~16:00  
 「合同企業説明会」平成21年2月6日(金) 13:30~16:00

●場所：沖縄市民会館 中ホール(両日とも)

●入場料：無料(両日とも)

●お問い合わせ  
 財団法人 雇用開発推進機構 TEL 098-859-6140

**募集** 具志川職業能力開発校平成21年度生徒募集

●募集科名/訓練期間  
 ①電管施工科/2年、②自動車整備科/2年、③建設機械整備科/1年、  
 ④メディア・アート科/1年、⑤情報システム科/1年、⑥造園科/1年、  
 ⑦製図科(身体障がい者コース)/1年、⑧OA事務科/6ヶ月、  
 ⑨販売実務科(知的障がい者コース)/6ヶ月

●募集期間：2月2日(月)~2月13日(金)

●お問い合わせ(詳しいことは下記まで)  
 沖縄県立具志川職業能力開発校 TEL 973-6680

どうちゅいむにー 164

皆様、新年あけましておめでとうございます。一月一日は正月と言えませんが、世界では旧暦の一月一日(中国等)は旧正月(イラン)を正月とする地域など、世界各地で新年の風習も変わりがありません。

皆様、今年も北谷町と、ちやたんをよろしくお願いたします。(ひろ)

**\*\*\* 寄附 \*\*\***

●11月5日  
 稲嶺 盛一 様  
 香典返しとして  
 100,000円(町社協へ)

●11月13日  
 SP代行 比嘉 永一 様  
 寄附として  
 5,000円(町社協へ)

**ちやたんの人口**  
 平成20年11月30日現在

人口	27,105人 (-29)
男	13,109人 (-22)
女	13,996人 (-7)
世帯数	9,987世帯 (-17)

( )内は前月との比較



# 2009年北谷町民新年会

町民が一堂に集い、日頃の活動の成果や新年の抱負について語り合うことで、相互の親睦を深めながら「地域づくり」「まちづくり」への決意を新たにしましょう。多くの町民の皆様のご来場をお待ちしております。

- 1 日 時：2009年1月6日（火）18：30～20：30
- 2 場 所：ちятanニライセンター（カナイホール）
- 3 主 催：北谷町民新年会実行委員会
- 4 対 象：北谷町民
- 5 会 費：1,000円 ※飲食あり
- 6 券の販売：北谷町商工会 TEL 936-2100

北谷町総務部町長室 TEL 936-1234（内線171）

※券の早めのご購入をお願いします。また、当日、会場でも券を販売しております。  
※北谷町民であれば事業者の方も可。ただし、名刺交換はご遠慮願います。



▲北谷音頭を輪になって踊る

町内の各団体の皆さんがステージを盛りあげます。  
みなさんモ～ぜひお越しください。



▲町老連の踊り『良い正月やいびんやー』



▲女性合唱団ちятan『町歌斉唱』

いきいきふれあい・活力あるまちづくり

## 北谷ニライまつり開催！！

平成21年2月7日（土）～8日（日） 会場：ちятanニライセンター

主催：北谷町・北谷町教育委員会

- 農作物・農産加工品・手芸品等の展示
- 植木・盆栽・ラン・鉢植えの展示・販売
- 商工会や各種団体によるテナント出店
- イベント広場における催し物の開催
- 水産物販売
- お楽しみ抽選会



### ステージ出演者募集

まつり開催期間中、演奏・発表会、ゲーム大会等のミニステージを予定しております。

日頃の取組を発表したいなど、出演を希望される方は、商工会までお気軽にお問い合わせ下さい。

申込先：北谷町商工会 TEL 936-2100

### 出展事業所募集

日 時 平成21年2月7日（土）、8日（日）  
場 所 ちятanニライセンター 地下1階駐車場  
出展料 無 料  
※詳しくは北谷町商工会までお問い合わせ下さい。

FMちятan 79.2MHz

## ラジオ広報番組「北谷町だより」

毎週月～金曜日 午後6時50分～7時

市町村インフォメーション（北谷町コーナー） 毎週土・日曜日 午前9時～9時20分